## $\stackrel{H}{4}$



مبتی دوازدهم

## مقروات ملى ساختمان

## | إينى و حفاظت كار در حيناجرا




5, 5 If-r-1-17
كاركر شخضصى است حفَيقى كه در كار كاه ساختمانى در مغابِل دريافت مزد به درخواست و با هزينه كارفرما كار كند.

حقاظت عبارت است از القوامات و عملياتى كه به منظور نكّهلأرى و مراقبت از افراد اشبائ، اموالل. البنيه، وسايل و تجهيزات در مقابل خطرات نانى از اجرايى عمليات ساختتمانى بكار يرده مىشود.

$$
\begin{aligned}
& \text { ايمنى عبارت الست از: }
\end{aligned}
$$

الف: هصون و محفوظّ بودن كليه كاركران و افرادى كه به نحوى در كاركاه ساختمانى با عمليات ساختهـانى ارتباط دارند.

ب : هصون و محفوظ يودن كليه افرادى كه در مجاورت با نزديكى (شّعاع موثر) كاركاه ساختمانى

ب : حفاظت و مراتبت از ابنيه، خودروها، تالسيسات، نجهيزات و نظاير آن در داخل با هجاورت كار كاه سـاختمانى.

خخطر به شرايطى اطلاق مىشود كه ثاراى بتانسيل رساندّن أسيب , صدمه به افراد، خسارت به وسايل، تجهيزات، بنأها و از بين بردن مواد با كاهش كارابى در اجراي يك عمل از كبل تعيين شده باشد.
(Ar-r-I-Ir
 ارتقاى سطع سلامتى افراد شاغل از طريق كنترل عوامل زيان آور هـحل كار.

## 

محيط زيست عبارت أست از سلامت و يهداشت كليه الفرانى كه در مجاورت يا يا نزديكى (شعاع عونر)
 خاى و ألودكى صوتى ناشى از عمليات ساخاختمانى.
*
حادث رخدادى غير عمد است كه به طور فير منتظرمایى اتثاف افتد و باعث خسارت مالى و يا صدمه جانى شود.范 حادثه نأنيى از كار رخدادى اليت كه در حين انجام وظيفه و به سبب آن براى شاعلين در كاركاه



بيمارى ناشي از كار يا بيمارى شغلى YY-Y-I-IY

 محل كار موجود مىياشد.
, Tr-T-I-IT
حاصلضرب احتمالل وقيع يك رويداد با مواجهه با عوامل زياناور در بيامدهاى حاصل از أن را ريسك ميكويند. بي بيان ديكر، ريسك عبارت است الز احثمال بوجود المدن آسيب و صدمه از يكى

خطر معين.
rF-Y-I-IT


 آنزا

## 位

الرزيابی ريسك يكى روش منطگى براي تعيين اندازه كتى و كيفى خطراتت و بررسى بياهدعاي بالقوه ناشی از حوادث احتماللى بر روى افراد، مواد. تجهيزات و محيط است. در حفيفت از اين طريت

 .

和
كار در ساعت غير عادى عبارت از كارى است كه در خارج الز وقت عادى و يا الز بیش تعيين شده النجام شود. كار نكهمانان و كاركران حفاظّت و ايمنى، كار در ساعت غير عادى تلقى نمىشود.
rr-r-I-Ir


YA-Y-
بـازه موजّت بـازماى است كه برأى تجهيز كارگاه و در جهت أجراى عمليات اصلى و حفاظتى بها
 در شفابلى بارهاى وارده باششد.

بركه و يا مجموعه مطالب در خصوص اطلاعات ايمنى و بهدانشتى يكـ مانه و يا تركيب شُيميايى

 درجه آشتعالٌ، نحوه مقابله در شرأيط نشت، آتش سوزىء هحخاطرات بهياشتى براى النسان، قابليت انفجار , اصولاُ هركونه الطلاعات با اززش در مقابله و بِّسخ در شُرايطط اضطرارى و رهايت اصول


( الفـ: كليه بروانهها و بحوزهاى لازم به منظور ايراى عهليات بساختمانى، تخليه و انباركردن مهیالح
 استفاده الز تسهيلات عموهى و همخنيز كار در شب از هراجع ذيربط اخذ شود، هسلود و با محلود نمودن بيادهروها و معاير عمومى با رعايت بئد ا


 رسمى ساختّمان رسيله و يك نسخخه آز آن جهت نظارت در الختيار ناظلر قرار كيرد.
 طوركتبى به صاحب كار و طراج اعلام شود.

 برسف.

ث : بيمه مسنوليت مدنئي و شخص ثالث كاركاه و همجنين بيمه الجبارى كاركّان ساختماني برقرار كرد.

ع : قَطع يا جابجايِى انشعاب آب، برقء ثاز و ساير تاسيسات زير بناّى قبل أز تخريب و كوحبردارى.

Y-Y-IY


 يروانه اششتغال به كار مهندسى (در حدود صلاحيت مربوط) برساند و يك نسخه از آن را جا جهت نظارت در اختيار مهندس ناظر قرار دهد. نفشهها و مششخصات فنى رامرو سربوشيده و حصار حفاظتى موفت بايد به تايبد هرجع رسمى ساختمان نيز برسد.

## T-1T

 ايمنى، بهداشت كار و حفاظت محيط زيست رأ به عمل آورد.

谷 Y-ム-1-1Y ساختمانى مشغول به كار باشند، هر كارفرما در هحلوده ييمان خود مسئول اججرالى مقررات مربوط به إيهنى، بهداشت كار و حقاظت محيط زيست مىياشد. كارفرمايانىى كه به طور همزمان در يكـ كار كاه ساختمانى مشغول فعاليت هستند. بايد در اجراى مقررات مذكور با يكديكر همكارى نموده و
 مسنوليت مدنى و شخص ثالث الز مسنوليتهای سازنده، كارفرما و مسئولين مربوما نـى كاهد.
r-1

 هرأجع ذيهلاح دريافت نموده باشند.
, P-1 بهداشت كاركران، وسايلي و تجهيزات لازث دهند. جكونكي كاربرد اين وسايل را به كاركران أموخته و نيز در مورد كاريرد وسايل و نجهيزات و
g $Y$ K-Y-Y- IY










 الز "'




al


 روعد لرتفاع آن باششد.


 نصب النشعاباث بربوط مورت مىكيرد، بايد يك بل موقت عبور عابي بياده با مقاومت و ايستايىى
 حفارى در محلل تردد خودرو صورت كرفته باشد، بايد موقتاً بلى با مقاومت كالفى و با ثرض من مناسب كه به تأبيد مرجع رسمى ساختمان میعلسده براى عبور خودروها ائيجاد شود.
 سريوش حفاظلتى و ماربست الز محدوهد بناى در دست ساخت ممنوع است مكر با رعايت مفاد
بيدهالى
.
سواره رو كهتر از; f/Q متر باشد.


جلوكيرى أز سقوط افراد
㢄
 طبقـأت، معلماى عيور لولههاى عبودى تأسيسات، جاههاى در هسـت حفارى آب و فاضلابه



 در طول روز و شب، به طور موقت حفاظت كردند. در كليه موارد أوق، جنانجه احتمال سشقوط و



Y Y-Y-Y-I

r-r-

Y Yا مناسب و درصورت لزوم وسيله روثــنايى ثابل حمل، در محلهانى كار, عبور و مرور، سرويسهايى بهياشتى، رختكنت، غذانخورى، اقاهت و الستراحت كاركران فراممم شوه.

## تهويه V-r-Ir

كا
 فوق فرأمم شوى.
r-r-M-
(1-A-Y-Ir وسايل كمكـهاى أوليه فرأهم و أموزش أقراد در اين زمينه، تامين شود. هدجِنين تمـهيدات لازم براي ارتباطط فورى با بخشهاى امداد و نجات و انتقال اضطرارى كاركّران أسيب ديده يا كاركراني كه دجالر بيمارى،هاى ناكّهاتى شوند، به مراكز بزشكي بي عمل آيد.

جع Y-A-Y-IY باشد. أين جعبه بايد توسط سازنده تهيه و حر جاى مناسب نصب و از هركونه آلودكي و كردوغبار دورنكه خأشته شود و هميشه در دسترس كاركرالن باشف.

谷 اوررّانس و آتش نشانى فراهمر كُردد.
 "وسايل حفاظث انفرادى" و أنيننامه "ايهنى كار در ارْتفاع" هصوب شوراى عالى حفاظلت فنى، لحاظ كردد.

## r-

 اثر سقوط فرد از ارتفاع با سقرط وسايل، تجهيزات و مصالح و با برخورد با موانع وجود حارد، بابد از كلاه ايمنى استاندارد استفاده شُود.
r-F-IF
 تعبيه سازمهاى حفاظتى بواى جلوكيرى از سقوط كاركران وجود نداشته باشكد بايد وسايل و نجهيزات حفاظلت فردى كار در ارتفاع ازز قبيل حمايل بثد كامل بدن، طناب مهار (طناب تكيه كاهى) و ساير وسايل متوتف كنينه از نوع استاناندارد تهبه و در اختيار آنان قرار داءه شوود
(ز) Y-Y-F-IY
 مورد بأزديد و كتنترل قرأر كيرد.

 هحض احساس خطر، امكان بالا كشيدن و نجات كاركر وجود داشته باشد.

عينك ايمنى و سهر محافظظ صورت F-F-IT
(1-F-F-IY


ايمثى و سبرمحافظ مورت الستاندارد، مناسب با نوع كار و خطرهاى مربوط تهيه و در اختبالر آنان قرار كيرد.
 سربند حفاظتى نيز تهيه و در الختيار آنها كذاشته شود.
(فرابثفش، مادون قرمز)،
 سوزش جشمه عينكـهاى حفاظتى مثاسب تّيه و در اخثيار كاركرازن قرار كيرد.

## A-F-IT ماسكى تنفسي حفاظتي


 مناسب با نوع كار، شرايط هحيط و خطرهالى مربوط، تهيه و در اختيار كار تران ڤرار داده شودد
 قرار داده شودد بأيد با آب نيمه كرم و صابون شسته و كالملا ضلعفونى كردد.
(Yبسته تكهدلاري نمود.

## ( 9 - $F$ - $1 \%$



 كرفتكى فرا, دارند، بايد كخش ايمنى مخصوص عايقّ الكتريسيته نهيه و در اختيار آنها ثرار كيرد.
(آY-Y-Y به اسانى باز و بسته شُود.

## 


 جكمه يا نيه جكمه لاستيكى استاندارد تهيه و در الختبار النان قرار كيرد.

## A-F-IY دستكش حفاظتى

 تحريك كنتده بوست سر و كار دارند، بأيد دستكشهاى حفاظتى استاندارد و ساقه دار، متناسب با

 از هيجِّ نوع دستكشى استفاده نمايند.
 قرار هارند، بايد دستكثش عايق الكتريسته استاندارد تهيه و در اختيار آنان قرار كيرد.
Y Y-
 موإيه الست، در الختيار وى قرار كيرد. به علاوه لباس كار بايد طورى تهيه شود كه موجب بروز

 يوست و با عوارض ديكر جلوكيرى بعمل آيد.
r-4-Y-1


## |「-

Y
俍 و يا بارهاي تاشى از انرات هحبطيى قرار مىكيرند، بايد مفالد ميجث "بارهاي وارده بر ساختمان (مبحث"ششمه, مقررات ملي بـاختهلن)" رعايت كردد.
r- Y-


r-
 هتر كمتر و از ها/أ متر بيشتر باششد.

Y Y-Yاجزاى سازه أن با توجه به مفاد مبحث "بارهاى وارده بير ساختمان (مبحث ششمه مقررات ملّى

 ضربههاى وارده در تمام جهات مقاومث نمايند. به علاوه ترده بايد معاومت لازم معرض برخورد با وسايل نقليه و ساير وسايل متحركى قرأر ميكيرد، داشته باشد.
 قتسهتهثاي تيز و برنده وجود داشته باششد.
r-
( I-Y--A-IY , ساير موارد مندرج در بند ساختماني نصب كردد. باخورها بايد از جوب مناسبب به ضخخلمت حداقلز YD ميلىمتر باشد. در صورت الستفاده از ورق فولادى لبههاى آن نبأيد تيز و برتده يالشد.

## 

 , جلوكيرى از خطر هاى ناشى لز يرتاب شنن مصالح، وسايل و تجهيزات ساختمانى ايجاد ميشود.
 بتر باشد مكر آتكه عرض بياده روى موجود كهتر از أن باشد كه در اين صورت، هم عرض بياده رو خوامد بود.

(اهرو و سـاير فـستهاي آن بايد با نوجه به مفاد مبحث "بارهاى وارده بر ساختمان (مبحث ششم مقررات ملآى ساختمان)" تواثائى تحمل هركونه ريزش و سفوط احتمالى مصالح ساختماني را داشته باشد.

ار
 طرف خارج اختيار كردد.

A＋人 هيلى

 ضايعات از سقف و ديوأزه بيرونى راهروى سريوشيله جلو كِيرى به عمل آيد．

解 Y－Y－A－Y


باشث．

组 $\Delta-\Delta-1 \%$





家供

 حفاظف

范 Y－F－A－IT

 هـالقل • ه ميلىمتر

 شهر، بايد جشأره خارجى ساختمان در دست الحداث با استفاده از يردههاى برزنتى با بلاستيكى ممَاوم يوشانده شود.

V- $-1 \mathbf{H}$

 باشنده المتفاده شود. به علاوه فاصله تكيهكاه تختهها نبايد بيش از
( A-






 حر مدت بهرهبردارى بايد به طور مستصر توسط شخخص ذيصلاح بازرسى و كنترل شود

 شوراى عالى حفاظت فنى الزامى هى دباشد.

- A-IY
 صحدونه كار كاه ساختمانى ساخته و بر پا ميگردد. r| 1/9 متر باششد.
 ساختمان و اجزایى آن بايث با توجه به شرايط زير طرا-احى، سا-خته و بربا كردند:

 (حفاظلت از وسايل نقليه و تامين ايمنى عابِان بياده)" نشريه شهاره وها دفتر تعقيقات و

هعيارهایى فني معاونت برنامهريزى و نظارث رأهبریى رياست جمهورى انتخاب كردد.
 برنده باشده تأ در صورت تماس و يا برخورد عايرين و يا كاركرائ با ححصار براي انها حادثهاى

بوجود نيايد.

## V-IY وسايل دسترسى

## ا-Y-1Y

 شيبدار. بالابر سيار , نظاير ان كه براى دسترسى افراد به قسمتهالي مختلف بناي در دست احداث، تعمير، بازسازى و يا تخريب مورد أستفاده قرار مىيكيرد.


Y-Y-IT
 تكيبكامها كه در هتكام اجرايى عمليات ساختمانى به منظور دسترسى به بتا و حفظ و نكهمنارى كاركران با مصالح در الرتفاع، مورد استفاده قرإ ميكيرد.
 عبور و يلكان دالربست بايد با استفاده از مصالح مناسب و مرغوب أز جنس جوبّب فولاد و امثال آن
 ايستايع و باييارى لازمه ظرفيت بذيرش F F براير بار مورد نظر را داشته باشن.



 بدون هركونه زائده و برجستكىى و عارى الز موأد جـبـتده و لغزنذه باشند. كليه تختهها بايد دارأى
 در كَار يكديكر ثرار داده و مهاربئنى شوند كه به هيج وجه جأبجا نشكه و ابزأر و دaالح أز بين أنها

 كازهای سنكين

 بانشيند.
 اشخخاص ذيهلاح انجام شُود.
 كيرد ثا لز

الفش: ثبل از شروع به أستفاده از آن. به : حياققل هفتهأى يكى بار در حيين الستهاده.
 ت : يس الز وقوع باد، طوفانه زلأله و عوامل مشابه كه استحكام و بايدازى هاربستت موره ترديل ترار كيرد.
 مطابق مفاد بخشى Tروى كف جايكاه، بايد در لبههاى باز آن باخورهاى مناسب طبق شُرايط مندرج در بخشي

د 9-Y-Y-IY

 مصالحى كه براي كوتاه مدت و براي انجام كار فورى مورد تياز باشد. در جنين حالتى نيز بايد جهت نعادل داريست، بار روى جايكاه به طور بكتواخت توزيع كرددد. در بايان كار روزانهه بايد كليه مصانح و ابزار كار از زوى جايكاه كار مستقر بر داربست تخليه شود.

 لغزش أنها جلوگيرى به عمل أيد.
ب : بايههاى داربست در محل استقرار بر روى زمين بايد روى صفحات مقاوم قرار گيرند، تا از فرو

له : دأربست بايد در فاصله هالي مناسب عمودى و الفقى به طور محكم به سانختمان متصل و مهار كردد، تا الز ز زرزش و نوسان آن در حين كأر جلوكيرى به عمل ايد ايد.
 يكديكر متصل و كلاف شوند.
ث : در موقع طوفان با باد شديد بابد از كار كردن كار كرأن بر روى داربست جلوكيرى شود.
 كار بايد با رعايت مغاد بند A-Y-Y-IY صورت بذيرد.

華 مناسبى أز برخورد آن با داربست جلوكيرى به عمل آيد.

IF-Y-Y-IT به طور كامل بيرون كشيده شود.
r-Y-Ir

 تطعاتى غير لغزنده هر وسط به نام بله و متصل به بايه مىياشدد در استئلاده از انواع نردبان رعايت موازر زير الزامبى مجياشيد: الف: نوع، جنس، ابعاد، تابليت باركذارى و نحوه نصب و نكهلارى نردبان بايد با شرايط اجليمى و نوع عملبات متتاسبي باشد,
ب : الز نردبازهايِى كه بلهها يا بايههاى آن ترك خورده يا نقص ديكرى داشته باشند، نبايد استفلد

بـ : هنكام استفاده ازز نردبان، حمل بار با دست ممنوع مياشياشد.


 ج : نردبان را نبايد جلوى درى كهي باز است يا قَبل باز شدن است قرالر داد، مكر آنكه در به نحو رمطمئن بسته با قفل شده باشد
ع : طول نردبان بايد ا متر از كفى كه برأى رسيدن به آن مورد إستفاده قرار مىكيرد، بلندثر بوده

ح : الز يك نردبان نبايد بيث از يكـ نغر به طور ههزمان استفاده نمايد.

نردبان ثابت با طول بـش ا; Y-Y-Y-MY بعغلاوه در اين نوع نردبان بايد حداكثر در هر 9 متر، يك باكرد تعبيه شود و هر قطعه از نرديان كه
 نرحه مطابق مفـاد بخش Y- Y- Y محافظت شود.
r-Y-Y-IY يا اتصال دو نردبان كوتاه به عكديكر هجاز نيست. به علاوه نبايد نردبان يك طرفه با طول بيش الز - أ مثر مورد الستفاده قرار " كيرد.

F-Y-Y-IT جلوكيرى به عمل ايد. خمنأ در حالت باز نبايد الرتفاع آّن الز با متر بيشتر باشد.


 تكبهكاه بالآى نردبان بايد داراى استحكام كافى باششد.
 سعلح مبنا در حدود Vه درجه بوده، و يا شيب آن طورى النتخاب شود كه فاصله بين ثايه نردبان كا

Q. ت Y Y Y Y-Y-Y-IT درجه كه تكيهكاه نحتائتى با سطب مبينا اليجاد مىنمايد، بايد نردبان بوسيله اتصالاتى با سازه يا ديوار يه حورت ايهن بسته و محكمم كرمـد
 مصوب شوراي شألى حفاظت فنى الزالمى الستى.

## A-Ir تخريب


1-1-A-IY مرهت و بازسازى ثمام يا فُستتى از بنا باشد، تشريبـ ناميده مىشود.
(T-I-A-IY اخذ و با كسب نظر از مهـندس ناظر يرتامهريزي و اقدامهاى زير أنجام كيرد:

 آتشثنشانى محفوظ بماند.
ب : زمان و مدت قطع سرويسـهاى فوق و ششروع عمليات تخريب حداقل يك هفثه قبل به اطللاع
 است كه عدم تخريب فورى بنا، ايمنى را به خخطر اتدازد. لزوم اينّ أهر بايد قبلاُ به تايبد مرجع رصسي ساختـبان رسينه باشـد.
 شود و در صورت نياز به محدود يا مسلود نمودن آنها با كسبب ابجازه از مراجع ذيربط با رعايت هفاد بندهاي

r-
 لازم در جههت بايدأرى ابتيه مجاور اتخاذ كردد.
 هيجي كس نتواند از آن رفت و أمد كند.

隹 تخريب كلى أن، بايد اجرها و مصالح بين دو تير أهن كا تكيهكامهاي طاق حر المتداد عهود به تير به طور كاهل برداشتـه شُود.
(Y-Y-A-Y

( F-Y-A-1Y

 مطمثن بستّثر شده و به كار خود أهامه دهيند.

Q-Y- A-IT

(

## (r-ی-

 به آن قبلأ تخريب و بردالشنه شده باشند.
 بدون مهاربندى جانبى آزاد بماند، هكر اينكه اساسأ برايى ارتفاع بيشتر محاسبه و ساخخته شاه باشد.
r-r-A-Mr در كف فرار مالرند 4 يوشش موقت مناسب بوشانده شوند.
rبايث يس از اجرايى سازهشاى نتكهبان انجام شود.
(F-A-IT تخريب سازههأي بتنىى

دال بتنى زعايت موارد زير الزامي ميهياشيد:
الف: قبل ا; تخريب بسازه بتنى مسلح بايد كليهى تجهيزيات، مصالح و سازههاى غير باربر اصلى جمع آورى و تخريب و بطور ايمن از محبط كاركاه تخليه كردد. ب : قبل ازْ تخْريب سازه بتنى مسلح، بايد در فاصله مناسبى از محل تخريبه، با استفاده از علالم هشدار دهنده و آكاه كننده از قبيل نولر خططر و موانع منأسب، افراد از انجالم عمليات تخريب آكاه و از ورود آنها به موضع خطر جلو جلوكيرى شود.
 صورت و ناحيه جانه را بوشش عىددهد مجهز باشند. ت : كليه كاركران ثخريب بايد بحهز به ;إكت ضد ضربه باشيدن أين زاكت بايد بطور مناسبب تا تاحيه ران كازكر دا بوشش و امكان حركت آزاد وى را فراهمر نمايد.
 ضربه به ناحيه باها هحافظفت شوند.

A-A-IF
(أ-A-A-IY
 تجهيزات يا اسكلت بناى موره تخريبه، از طناب هدلايت كنتده الستفاهم شود. فيل از بريدن يا بازكردن فطعات فولادى بايد اقدامات لازم به منظور جلوكيرى از سقوط آزاد آنها به عمل آيد.

## 

 ( الز كوثيرلارى و خاكير لارى، ايمني و ثايیارى أتها با استفاده الز روشهايى نظير تصب شمع، سير و مهارههای هناسب , رعايت فاصله لازم و أيمن گودبردارى و در صسورت الزوم با اجراى سازههایى تكهبان تأمين كرد 23.
r-Y-Y-Y Y-Y
 اليلغى وزارت راه و ششهرسازى 1 ا رعايت نمايد.

俍
 صورت كّيرد.

俍

 سمه نصب و يا مهارهاى موجود تقويت كردند: الفش: قيل الز بايدارسازى كامل، به صورت روزانه و بعد الز بايدارسازى، ححداقّل شفتهاي يك بار ب : بعد از وقوع بارندكى، طوفان، سيل، زلزله و بخخبندان ب: بعد از هركونه عمليات النفجارى ت : بعد از ريزش ناكّانانى ث : بعد از وارد الملن صدهات الساسيى به مهارها
 ساختمانى و ماشينّآلات، سرازير شـدن آب به داخل ئود و نيز برخورد افراد و وسايل نقليه با كاركران
, وسايل. , ماشينآلات حفارى و خاكبردارى، بايد اطراف محل كوديردازى و خاكبردارى بآ رعايت مفاد بخش Y-

 از فاصله دور قابل رؤيت بانــند مجهز كردد.
 شوا مـواجه مى كرشد لازم است نسبت به أمين وسايل روششايى و تهويه هوا افقام لازم به عمل آيد.
( W-Y-4-IY اين مواد نبايد در بيادةروها و معاير عمومى به نحوى انباسته شوند كه ماتع عبور و مرور كرديده يا موجب بروز حادثه كردند.
 كاميون يا انباشتن خاكهالى حاصل از كودبردارى و يا مصالح ساخثمانى در مجاورت كود، بايد توسط شخص ذيهلاح بررسى وحداقل فاصله مناسب تعيين كردد. اين فاصله بايد دقيقأ از لبه كود رعايت شود.
 به كار: كمارزه شود.



11-Ү-Q-IT
 بايد علانم, هشـنار دهنده در معبر و محل ورود و خروج كاميونها و مانيـنآلات مذكور نصب كردد.
*
\$ $\uparrow$ مبحث دوم:
( >> $>$个 $\uparrow$
 < $\uparrow$ ه * $\uparrow$ ا - $\uparrow$

《 ى) غوز 10


$$
\begin{aligned}
& \text { وزارت واه و شَهر سیازي }
\end{aligned}
$$

